

A Brassói Ujlap előfizetési ára:

egész évre . . . . . K 12.—  
 félévre . . . . . „ 6.—  
 negyedévre . . . . . „ 3.—  
 egy óra . . . . . „ 1.—

Egyes szám ára 4 fillér.

# BRASSÓI UJLAP

## POLITIKAI NAPILAP.

Megjelenik vasár- és ünne-  
 napok kivételével mindennap  
 :- :- délután 6 órakor. :- :-

Hirdetéseket felvesz a kiadó  
 hivatal, Kapu-utca 45. szám.  
 Hirdetések díjszabás szerint.

Szerkesztőség: K A P U - U T C A 45. SZ.  
 TELEFON: 515.

Felelős szerkesztő: BUSZEK BÉLA.  
 Főszerkesztő: Dr. MATHEOVITS FERENC.

Kiadja: ÉGETŐ TESTVÉREK NYOMDÁJA.  
 Kiadóhivatal: Kapu-u. 45. — Telefon-szám: 515.

### Politika és a társadalom.

Még mindig eldöntetlen kérdés a theoretikus tudósok előtt, hogy a politikai konstellációknak van hatásuk a társadalmi életre és alakulásokra, vagy pedig a társadalmi mozgalmak alakítják s fejlesztik a politikát. Pro és kontra argumentumok szólnak mindkettő mellett, bár szinte kétségtelen, hogy ez utóbbi mellett sokkal kiáltóbbak az érvek és természetesebbnek is látszik.

A politika és társadalmi élet voltaképpen egy és ugyanazon emberi élet két egymáshoz rokon mezőn. S mert az embert sokkal közvetlenebbül és közelebből érintik a társadalmi alakulások, szükségletek, berendezkedések stb., azért természetesebbnek látszik, hogy a társadalmi mozgalmak vannak inkább hatással a politikai alakulásra s irányítják azt s képesek arra, hogy azt az emberiség, vagy szűkebb körben a nemzetek közjává fordítsák.

Ha a magyarországi politikai élet mai helyzetét tekintjük, az első tekintetre az elégedetlenség bántó moráját kell konstatálnunk. Valami kétségtelesenül fájó érzés tölt el mindenkit annak láttára, hogy ez a nemzet ugyszólván önmagát emészti fel a folytontartó testvérharcban, mely kimeríti s erőtlenné teszi.

Míg más országban még a legellentétebb politikai hitvallású emberek is egy közös alapon, a nemzeti öntudatban és érzésben találkoznak s ebben együtt dolgoznak, addig minálunk ezt nem láthatjuk, sőt eleve arra vagyunk kárhóztatva, hogy egymással szemben valóságos önvédelmi harcot folytassunk nemzeti érdekeink védelmére.

S azt is látnunk kell, hogy ebben nemcsak a politikai közélet szenved benuulást és satnyul el, hanem a korrupciónak ez az áldástalan élete magához szivja, áthatja a társadalmi életet is s azt is lassu pusztulással öldöklj.

Am ez nem tarthat soká. A magyar nemzetnek ezer vihar közt megküzdött ezer éves multja van. Alapjai, melyet Szent István király csodás uralkodói bölcsességgel rakott le egykoron, biztosítékul szolgáltak arra, hogy

e nép e földön egy egész életen át urrá legyen. A nemzeti életnek olyan kitünő példáit szemlélhetjük, melyek feltétlenül jövőt biztosítanak a nemzetnek. S ha mégis a jelen nyomorusága kétségbe ejt, ha a politikai élet a pusztulásra praedestinálja nemzetünket, akkor a társadalomnak kell megmozdulnia s társadalmi akciót kell megindítania a politikai élet zavaros hullámainak lecsendesítésére s egységes vérkeringés eszközésére.

Bizonyos, hogy nemzeti életünk fenntartói s megnemesítői a keresztény eszmék és igazságok voltak. Ezekben volt meg az a hatalmas erkölcsi erő, mely mindig kellő garanciát nyújtott arra, hogy e nemzet s fejlődése helyes irányba terelődjék.

Az államhatalom, mint ilyen, eldobta lába alól a keresztény igazságok nyújtotta biztos alapot s a modernizált korszellem kétséges és sikamlós talajára lépett. Ezt vitte be, ezzel itatta át a politikai életet és fejlődést.

Am ez kétséget kizárólag veszedelmes és tarthatatlan. A politikai élet sülyedő hajóját most már csak intenzív, kitartó s a keresztény igazságok szellemében véghezvitt társadalmi akció mentheti meg. És erre várunk.

A keresztény restauráció hajnalfénye már ott dereng társadalmi életünk horizontján. Messze van még a teljes felderülés, a termelő meleg nap sugar, de már dereng.

Keresztény társadalmi szervezeteink egyre erősödnek és nagyobb tért hódítanak. E szervezettségnek erejét és áldását érezzük már most is. Ez azonban még mindig csak félut s csak félmunka marad, ha kizárólag önmagának termel s cselekvésében mindig önmagába tér vissza.

Meddő, haszontalan és önző is volna az ilyen munka, melynek tartós hatása s mélyebb gyökere nem volna. Azért kell, hogy a keresztény társadalmi akció kilépjen szük medréből, önmagából s átölelje a politikai életet a maga egészében. S ez a munka vár a közel jövőben a keresztény társadalmi mozgalmakra. A politika, a nemzeti politika életét kell átöleljék a keresztény társadalmi mozgalmak, a politikának rejtett, sötét, még soha be nem világított berkeibe kell hatolniok,

hogy egészséges vérkeringést hozzanak bele s akkor remélhető lesz, hogy a politika életében is új korszak köszönt be, mely áldásos lesz a nemzetre s testét alkotó tagjaira egyaránt. (Q.)

### Politikai széljegyzetek.

#### Ki erősebb?

Ugy látszik ezt akarja minden áron eldönteni Tisza István és pedig nem az igazság kérlelhetlen s megvesztegethetlen fegyverével melynek tudvalevőleg be van kötve a szeme, hanem ököllet, amugy „ki a legény a csárdában?„ módra.

Hát mindenestre nagyra becsülendő a fiatal munkapárti honatyák készsége, hogy Tiszát öntestükkal is megvédjék. Ez szép, de úgy látszik, hogy ezek az urak nem tudják, hogy az igazság nyilatól nem véd meg az erős kar, vagy a trenirozott párbajképesség, mert a modern becsületnek lehet párbaj kodexe, de az igazságnak nincs s az igazság ugyanaz marad, ha a vállalkozó fiatal honatyák sereggestül teritik is földre az ellenzéki férfiakat, vagy kaszaboltatják véresre magukat. —

Különben találóan jellemezte e fenyegetést Andrássy:

— Ilyesmíró beszélni sem érdemes. Nem hiszem, hogy bárki is komolyan venné ezt a fenyegetőzést. Abszurdum ilyen lehetőségekre még csak gondolni is. Aki előre elszánt akarattal azért sért, hogy azután megverekedjék, az krakéler.

Hát jó munkapárti urak, csak tessék most kezdeni. Szabad a bemenet.

#### Elhisszük, hogy fáj

Tiszáéknak, hogy Apponyi csak úgy barátságából ellátogat most Hágába, hol történetesen jelen van a világ minden részének politikusa s hol nem éppen történetesen, hanem a legtermészetesebben Apponyit nagyon jól s nagyon előnyösen ismerik, hisz egykor a közbizalom tette meg őt egyik diszülés elnökévé.

Igy van tehát, hogy Apponyi Hágába megy s ott bizonyára találkozni fog delegátusokkal, kik őt ismerik s nagyrabecsülik.

Az is valószínű, hogy Apponyi nyilatkozni fog a magyar helyzetről s még az is valószínű, hogy az igazságnak megfelelően, bár mégis másképen, mint a hogyan Tisza igyekezett megszólaltatni a külföldi sajtót. S ekkor aztán kipattan sok minden, amit ma másképen látnak külföldön.

Hát ez fáj a kormánynak, ezért remeg?

Bevalljuk, hogy emiatt lehet is, meg oka is van rá...

#### Hozzájárul

a magyar kormány a vasuti pragmatika revíziójához a horvát-szerb koalíció óhajta szerint.

Ezt a kormánypárti hangadók mondják s ebben nem is az a legérdekesebb, hogy a magyar kormány megint paktumot ajánl a horvátoknak, hanem hogy hozzájárul a vasuti pragmatika revíziójához a „horvát-szerb koalíció“ óhajta szerint, tehát a magyar érdekek háttérbe szorításával.

Hisz mi ezt se bánánk, ha a horvátoknak jogos engedményeket adnak. Rendben van. De egyszer bár szeretnők hallani, hogy a magyar kormány a magyar törekvésekre is ezt mondja: hozzájárul.

## Megtartják az idej tisztújításokat.

### Egyelőre nem államosítják a közigazgatást.

A kormány téli programjának legfontosabb részét a vármegyék államosítása képezi. A tanulmányokat még nem fejezték be és így senki; még maga a belügyminiszter sem tudja, hogy milyen lesz az államosítás. Egyelőre a kormánynak az adott nagy feladatot, hogy mi történjen a folyó év végével, amikor az ország vármegyéiben lejárnak a tisztviselői mandátumok.

Eddig az volt a terv, hogy egy egyszakasos törvény által az összes tisztviselők mandátumát meg fogják hosszabbítani addig, míg az államosítás következik.

A belügyminisiteriumban azonban belátták a terv tarthatatlanságát és új megoldásról gondoskodtak. Segítségére sietett a kormánynak Bihar vármegye közigazgatásának egy tisztviselője, ki a megoldás módjára új javaslatot tett.

A javaslat lényege az, hogy az idén rendszeres tisztújítás tartandó. Ez a tisztújítás azonban nem hat évi mandátumot biztosít, hanem csak annyi időre szól, ameddig életbe lép az államosítás törvénye.

A tisztújítás alkalmával minden tisztviselő azzal a tudattal pályázhatik tehát, hogy az államosításnak minden tekintetben aláveti magát. (?)

A javaslatot nemcsak a belügyi kormány fogadta el, hanem elfogadta a minisztertanács is. Az őszi országgyűlés egy félóra alatt megszavazhatja a törvényt úgy, hogy november végével már szentesítve életbe is fog lépni.

Beavatott helyről nyert értesülésünk szerint a államosítást a vármegyei árvaszékeken fogják kezdeni. Hogy hová fogják beosztani a gyámhatóságot, a bíróságok mellé, vagy a főszolgabírókhoz, még nincs eldöntve. Ennél a kérdésnél nagy vitákra van kilátás, mert megoszlik a vármegyék véleménye. Hogy azonban ép az árvaszékeken kezdik az államosítást, abból arra lehet következtetni, hogy a járásbírók mellé osztják be őket.

A közigazgatás államosításáról még semmiféle pozitívum nincs.

E szerint Brassó vármegyében ez évben még lesz restauráció s reméljük, nem is az utolsó.

## Tanuló felvétetik

a  
„Brassói Általános Fogyasztási Szövetkezet“

Vasut-utca 25. szám alatti üzletében.

## Kolera Brassóban.

A kolera, az ázsiai rém, mely Romániát tartja remegésben s Magyarország egyes részeiben is felütötte fejét, úgy látszik városunkat sem kímélte meg.

Tegnap este 10 órakor ugyanis a máv. állomás közelében levő szállodából telefonon értesítették a brassói rendőrséget, hogy ott egy nőn koleragyanus tünetek mutatkoznak.

A jelentés vétele után dr. Hantz Mihály vármegyei főorvos, dr. Nussbacher Frigyes rendőrségi orvos és dr. Fischer Béla rendőrségi ügyeletes azonnal kiszállottak.

A vizsgálat során megállapították, hogy az illető Krepsa Jánosné kucsulátai (Fogarasi megye) lakos, ki onnan a fogarasi vonattal tegnap délben érkezett Brassóba.

Megérkezése után az egyik közeli szállóban bérelt szobát, majd onnan eltávozott s az állomás környékén tartózkodott. Este 6 óra tájban rosszul lett az utcán s hazament. A lakásán újból koleragyanus tünetek között rosszul lett.

A bizottság ennek megállapítása után azonnal intézkedett, hogy Krepsánét a Forrást utcában berendezett járványkórházba szállítsák.

A szobát, melyben Krepsáné tartózkodott, fertőtlenítették s ürülékét a kolozsvári bakteorológiai intézetbe küldték fel. Fertőtlenítették az utcán azokat a helyeket is, a melyeken tartózkodott és rosszul lett.

## A Népszövetség kirándulása Nápolyba.

A római zarándoklat résztvevőinek kivánságára a Kath. Népszövetség külön 3 napos kirándulást rendez Nápolyba.

### A kirándulás ideje és utiránya.

Indulás	Rómából	október 5-én	délután.
Érkezés	Nápolyba	„	„
Időzés	Nápolyban	három nap.	
Indulás	Nápolyból	október 8-án	délután.
Érkezés	Páduába	„	„
Időzés	Páduában	fél nap.	
Érkezés	Budapestre	október 10-én.	

Részvételi díj: 90 (kilencven) korona, II. osztály (I. osztályú ellátással).

A részvételi díjban benne van:

1. A vasuti jegy Rómától—Nápolyig és vissza.
  2. Szállás és elsőrangú teljes ellátás (ital nélkül) 3 nap alatt.
  3. Szakavatott vezetők az uton és Nápolyban, valamint a kirándulások alatt.
  4. Belépő díjak a muzeumba, Pompejibe, stb.
  5. Kocsi és más helyi közlekedési eszköz Nápolyban a pályaudvartól a szállóba és a kirándulások alatt.
- Egyébként ugyanazok mérvadó, mint a római utnál.

### A jelentkezés.

A kirándulásra a legajánlatosabb ugyanakkor jelentkezni, amikor a zarándoklatra, de mindenesetre legkésőbb nyolc nappal a Budapestre való elutazás előtt. Későbbi jelentkezések el nem fogadottnak. A jelentkezésnél tíz koronát kell beküldeni biztosíték gyanánt, mely természetesen beszámítódik a részvételi díjba.

Budapestre való visszautazásra vonatkozólag a Népszövetség tárgyal az olasz állami vasutakkal, valamint a Déli Vasuttársasággal, hogy a különvonati jegyek a menetjegy árakba beszámíttassanak.

## A szövetkezeti élet vezetői.

A szövetkezeti dolgokkal foglalkozókat bizonyosan érdekelné fogja, hogy a különböző társadalmi rétegek közül, melyek karolták föl leginkább a fogyasztási szövetkezetek ügyét Magyarországon.

Megvilágítja ezt a kérdést bizonyos mértékig a legnagyobb magyar fogyasztási szövetkezet a „Hangya“ legutóbb elkészült összeállítás, mely szerint az 1912. év végén a „Hangya“ kötelékéhez tartozó szövetkezetek elnökei közül lelkes volt 439, tanító 161, közigazgatási tisztviselő, főként jegyző 110, állami hivatalnok 39, kisbirtokos 267, nagybirtokos 70, gazdatiszt 30, iparos 32, magánzó 31, nyugdíjas tisztviselő és katonatiszt 14, orvos és gyógyszerész 8, hölgy 1 (Oldenburg hercegasszony Brogyánban.)

Nem érdektelen az sem, hogy milyen foglalkozási ághoz tartozók vállalkoztak a fogyasztási szövetkezetnél a legerhesebb munkára, a könyvelésre. Szövetkezeti könyvelő volt: lelkes 123, tanító 649, közigazgatási tisztviselő 82, állami hivatalnok 37, kisbirtokos 213, nagybirtokos 15, orvos és gyógyszerész 7.

Az anyagi felelőséggel járó pénztárosi tisztségre a következők vállalkoztak: lelkes 87, tanító 126, közigazgatási tisztviselő 32, állami hivatalnok 30, kisbirtokos 815, nagybirtokos 37, orvos és gyógyszerész 7, iparos 33, nyugdíjas hivatalnok 14, magánzó 21. Ezeknek az adatoknak az érdekességét leginkább az növeli, hogy a felsorolt tisztségeket az arra vállalkozók tulnyomó nagy része minden anyagi díjazás nélkül tölti be.

## Ahol a bíró úr rendelkezik.

Saját tudósítónktól.

Sárkány, szept. 5.

Nagy Árpád sárkányi járási kéményseprőmester több segédjével kiment a szomszédos Óhába községbe, hogy az előírt kéményseprési munkákat elvégezze.

Azonban segédei alig fogtak a munkához a falu lakossága valóságos lázadásban tört ki emiatt. Nagy a bíróhoz ment panasza, ki eleinte nagy elfoglaltságára hivatkozva meg sem hallgatta Nagyt. Nagy egy ideig türelemmel várt, azonban segédei minden oldalról visszajöve jelentették, hogy sehol sem engedik munkájukat teljesíteni.

Nagy erre erélyesen felszólította a bírót, hogy intézkedjék és teremtsen rendet a község lakói között.

Az érdemes bíró azonban nemhogy ezt megtette volna, hanem valóságos ordítózás közben a kéményseprőket kiutasította a községből.

A vizsgálat megállapította, hogy a bíró felbujtására akadályozta meg a lakosság a kéménytisztítást.

Most az érdemes bíró ur ellen hivatalos hatalommal való visszaélés miatt az eljárás megindították.

## Londoni angol tanítónő

(anyja francia) angolul, franciául, olaszul és spanyolul tanít. Mandolin-órákat is ad.

Cím: MAY GREIG, Kórház-utca 57. sz.

## Nem száll le a kamatláb.

### Tovább fizethetünk.

Hogy a háborus veszedelem elmúlt, egymást érték a cikkek az ujságokban, különösen a kormánypártiakban, amelyek hírt adták, hogy másfél évi gazdasági pangás után ismét új élet dereng felettünk, meg fognak nyílni az eldugult pénzforrások. Különösen arról rebegettek negédes hangon, hogy a kamatlábat, mely elviselhetetlenül magas s amely ezer és ezer egzisztenciát kergetett csödbe — lejjebb fogják szállítani.

A „jól értesült“ kormányparti kürtök paradicsomi jóslása nem vált be: tegnapelőtt volt az osztrák-magyar bank főtanácsának ülése, melyben megállapították, hogy a kamatláb leszállítására a jelenlegi körülmények között gondolni sem lehet.

Szóval mi sok millió dolgozó emberek, kik el voltunk telve azzal a reménységgel, hogy a 10 — 12 percentes kamatoknak vége szakad és ismét normális körülmények közé jutunk, erről a hiu ábrándról lemondhatunk, tovább izzadhatunk, robotolhatunk, megvonhatjuk magunktól és családunktól a mindennapit, csak hogy a nagy tőke éljen, viruljon.

Ugy látszik, az ország urai úgy gondolkoznak felőlünk: majd megszokják már. Vigyázzanak, beteljesedik a közmondás, szokás helyett szokás lesz.

## A tüzbiztosítás államosítása.

A községi és körjegyzők egyesülete utasította az elnökségét, hogy a tüzbiztosítás államosítása érdekében az egyesület nevében intézzen feliratot a törvényhozáshoz. Az elnökség a napokban küldte el a feliratot a törvényhozáshoz.

A felirat rámutat arra, hogy a lakosság áldozó képessége ki van merítve s így annak újabb megterhelésére gondolni is képtelenség, viszont az államháztartás olyan elodázhatlan követelésekkel áll szemben, amelyek elől kitérni nem lehet. A jegyzők egyesülete a tüzbiztosítást jelöli meg olyan jövedelmi forrásnak, amelyből az állam bevételei hatékonyan fokozódhatnak.

Az egyesület a biztosítás állami kezelésbe vételét és a kötelező tűzkár elleni biztosítás kimondását javasolja. A biztosítási díjak a közadókkal együtt szedtetnének be. A regáléjogok megváltásának analogiájára az állam kárpótolná a biztosító társaságokat ugyancsak államadóssági kötvényekkel. Így azok a milliók, amelyek ma a részvényesek jövedelmét képezik s amelyekkel szemben csak a biztosító társaságok által fizetett adót vesztené el az állam, csakhamar fedezetet nyújtanának az államháztartás, a közigazgatás s a tűzrendészet folyton fokozódó költségeire. Viszont a tűz által okozott károkért az ország lakossága kivétel nélkül teljes kártalanítást nyerne.

A tüzbiztosítás államosításával megalkotandó lenne a tűzrendészeti törvény, a melynek keretében az ország lakosságának anyagi javai védetnének.

Izsák Ferenc tánciskolájában (Európa terem) a tanulóifjúság ez évi II-ik tanfolyama szeptember hó 16-án veszi kezdetét. Jelentkezni lehet minden este 7—9 óráig a főtírt helyiségben.

## Törvényszék.

(Saj. tud.) A brassói kir. törvényszék Dr. Jahn Frigyes kir. ítélőtáblai bíró elnöklése alatt működő büntető tanácsa több olyan ügyben hozott ítéletet, melyekről lapunkban annak idején megemlékeztünk.

### A naiv tolvaj.

Rigler Lajos aradi születésű 24 éves kocsis volt az egyik vádlott, ki két renbeli lopással volt vádolva.

Rigler ugyanis nem régen a város tulajdonát képező faraktár zárt helyiségébe bemászott s onnan az ottani faaprító gépről a szíjjat leszedte s eladta. Ezen vett magának ennalót s pálinkát. Azonban ezzel nem érte be Rigler, hanem Schultz Mikály méhkerti gazdálkodó pincéjébe is bemászott s onnan kenyeret, bicskát és egy üres pénztárcát lopott.

Ezt is szépen eladogatta. Azonban csakhamar rendőrkékre került Rigler.

A vallomás során előadta, hogy azért lopott, mivel haza akart utazni Aradon lakó szüleihez, azonban pénze nem volt s azért hagyott mindenütt írást, hogy kiléte annál hamarabb megállapítható legyen. Az így lopott tárgyakon szerzett pénzen — azonban nem sikerült haza utaznia, hanem elutazott 3 havi börtönbüntetésre az ítélet értelmében — Szamosujvárra. —

### A szesztolvajok

kerültek majd a bíróság ítélőszéke elé, kik nemrégén ifj. Kenyeres Arthur bolgárszegi szeszfordjéből nagyobb mennyiségű pálinkát lopkodtak össze s azt olcsó áron Mik György korcsmárosnak eladták.

A törvényszék a kihallgatások során megállapította, hogy Postovár Miklós és Gredinár Flóra lopták e különféle pálinkákat s azt Mikunak poton áron eladták.

A bűnösség megállapítása után Gredinart és Postovart 1—1 évi börtönrre ítélte.

Ugy a kir ügyész, mint a védő az ítélet ellen felebbezéssel éltek.

### Gondatlanságból

okozott súlyos testi sértés büntette miatt került a vádlottak padjára Erdélyi András hosszufalusi lakos.

Erdélyi f. év. március elején bent járt Brassóban. Hazatérve azonban, mielőtt a felesége előtt jelentkezett volna, betért egy kis pálinkára az egyik korcsmába.

Itt elbeszélgetve az időt, estefelé került haza, mikor is a már vacsoránál ülő felesége rátámadt ezen bűnéért. Erdélyi leült az asztal mellé s vacsorálni akart, azonban az asszony folytonos patvarkodása kihozva a sodrából, felkapta az előtte levő tányért, a falhoz vágta. Amint azonban az asztalról felvette a tányérját, az asztal fölött függő lámpát leütötte, melyből a petróleum kiömlött s a mellette ülő Anna nevű 4 éves leánykájának arcára fröccsent. A szegény gyermek súlyos égési sebeket szenvedett.

A törvényszék figyelembe véve Erdélyi töredelmes beismerését s büntetlen előéletét csak 1 napi fogházra és 10 kor. pénzbüntetésre ítélte.

Az ítélet jogerős.

**Honigberger-féle zeneiskola. Tan-  
szakok: Hegedű, ének, zongora, zeneelmélet, zenetörténelem.** Elsőrendű és megbízható módszer szerint **Honigberger Helén** magy. kir. opera és hangversenyének és Honigberger Emil karnagy és zene tanár vezetése alatt. Jelentkezés: Hirschert utca 2.

## NAPIHIREK

### Irigykedve néztem

Romániát... Valami különös... exotikus, keleties... az egész... Keveréke sok mindennek... A színek bántóan sokféle variációja... a hangok lármás diszsonanciája szinte lenyűgözi... fárasztja az embert...

Ott mozog... szalad... fut mindenki... Vágtató autók... fényes kávéházak... ragyogó toillettek... piszkos vásáros kofákkal nyüzsgőnek a főváros utcáin egymás mellett...

Valami különös... nekünk szokatlan... nekünk szinte bántóan kellemetlen az az egész keleties tónus...

S mégis van valami... ami meglepett... amit sehol se láttam eddig... Egyetlen várost... pláne fővárost nem láttam, mely annyira jellegzetesen nemzeti volna... mint Bukarest... Az egész nemzet találóan hű fotografiáját hordja magán a város... Minden háza... utcája... kocsija... talán minden porzeme oláh...

Ott nincs más érzés... nincs más gondolat... nincs más ideál, csak az az egy... a nagy... a hatalmas Románia... A szállóárús piszkos ruhájában... vagy a finom selyembe burkolt nő ezt az érzést leheli ki... S ez oly irigylendő... s ez oly boldogító náluk...

De ez aztán minden is... Ebben kimerül... ebben benne van minden... A külső ragyogás... a fény... a pompa... a külsőségek itt minden... de belső tartalom nélkül... Itt szinte úgy tűnik fel az embernek... hogy itt nem gondolkoznak... csak élnek az emberek... s csupán mindig 24 órára... Többre nem... mindig csak ennyire... s mert azt elég rövid időnek tartják... sietnek kihasználni... mélyebb nyomokat nem hagynak... csak a pillanat emberei...

Ezt árulja el mindenütt... gondolkodásuk... érzésük... megjelenésük s életük... S talán igazuk van... Örökké mosolyognak... Az életet így nézni... kellemesebb...

Idegen világ... egy kis kelet... s szokatlan nyugalat embereinek... Uj világ... melyet megélni lehet... megszokni soha... ha az ember többet keres az életben... huszonnégy óránál... S talán van joga többre... (—)

**Lapunk legközelebbi száma a közbesső ünnep miatt kedden este a rendes időben jelenik meg.**

**Istentisztelet sorrendje** a plebánia templomban f. hó 7-én, Pünkösöd utáni XVII. vasárnapon a következő: reggel 6, 7, 8, 9. és fél 12 órakor csendes szent mise. 10 órakor szent beszéd, mely után énekes szent mise. — Délután 5 órakor szent óra. — Hétfőn, Kisasszony-napján az istentisztelet sorrendje mint rendes ünnepnapokon.

**Eljegyzés.** Bodor Vilmos eljegyezte Égető Mariskát Brassóban.

**Az egyházközségi tagok figyelmébe.** Felkértek mindazon róm. kath. egyházközségi tagok, kik iskolaadójukat még nem fizették be, hogy ebbeli kötelezettségüknek annál inkább eleget tegyenek, nehogy ellenük az egyházközség a törvényes lépést legyen kénytelen megtenni.

**A Mária-társulat gyűlése.** Vasárnap, f. hó 7-én a Mária-társulat rendes havi gyűlését tartja, melyre tagjait ezúton figyelmezteti a vezetőség.

**Kinevezés.** Gr. Majláth G. Károly erd. püspök Eröss József kézdívásárhelyi főgim. tanárt, fiu nevelő intézeti igazgatót, szentszéki tanácsosnak nevezte ki.

**Orvosi szabadság a munkásbiztosító pénztárnál.** Dr. Kecskeméti Zsigmond folyó hó 6-ától kezdve négy napi szabadságra távozik, távolléte alatt dr. Riemer Károly városi orvos (lakik Árvaház-utca 27. sz.) rend. d. u. 2—3 órákor) helyettesíti.

**Védekezés a kolera ellen.** A m. kir. belügyminiszter értesítette Brassóvármegye alispánját, hogy Predeálra egy kolera fertőtlenítő gépet küldött. Utasította egyben az alispáni hivatalt, hogy Predeálon haladéktalanul barak kórházat állíttasson fel.

**Kogregánisták!** Vasárnap d. u. 4 órákor a kongregáció kápolnában a rendes heti gyűlések újból kezdetét veszik, melyre a tagok pontos megjelenését szeretettel kéri az elnökség.

**A romániai kolera.** Bukarestből írják: A kiadott hivatalos jelentés szerint szept. hó 2-án 57 újabb megbetegedés és 23 haláleset fordult elő. A katonák között 15 megbetegedés és 8 haláleset volt.

**Tilos a konfetti.** A városi rendőrkapitányság ezúton figyelmezteti a Honterus ünnepély résztvevőit, hogy a konfetti dobálása szigorúan tiltva van.

**A brassói zenekonzervatoriumba** a beiratások bezárólag szeptember hó 10-éig, naponta d. e. 11—12 ó.-ig az intézet helyiségében (Kolostor-utca 29. sz.) fognak eszközöltetni. A jelentkező növendékek választásuk szerint heti három órában a következő tanszakokból nyernek kiképzést: Zongora, hegedű, gordonka, gordon, cimbalom, fuvola, oboa, klarinett, tárogató, fagott, kürt, trombita, harsona, orgona, ének, összhangzattan és zenetörténet. Előkészítő tanfolyam a M. Kir. Országos Zene-Akadémiára. Beiratásdíj 3 kor. Havi tandíj tanszakonként 12 kor, Az összhangzattan és zenetört. tanításadíjmentes és tanulása minden növendékre kötelező. A tandíj minden hónap elsején előre fizetendő. Az előadások szeptember 11-én kezdődnek.

**Sétatéri zene.** Holnap, vasárnap délelőtt fél 12 órától fél 1 óráig a Rezső téren a katonazenekar hangversenyez.

**Előadások a Mercur mozgóban** vasárnap fél 4 óra és 8 órákor. A műsor a következő: Ófelsége a király zergevadászatán. Nagyon érdekes és látványos kép. A párisi pathé Fréres filmgyár eredeti felvétele. — A kis Károly mint gavallér. Kitűnő humoros kép. — A hegedűsnő. Életkép 2 felvonásban. — A névrokon. Vigjáték egy felvonásban. — Egy nap a fővárosban. Nagyon komikus kép. A híres párisi „Eclair” filmgyár felvétele. A műsorból kiemeiendő: A halálos lovaglás. Nagy detektiv-dráma 4 felvonásban. Az összes szereplők a világhírű Dagmar kopenhágai színház tagjai.

**Aranybányát vásárolnak a németek.** Erdélyben, kivált Hunyadmegyében a rossz pénzügyi viszonyok miatt egész sereg bányász üzem szünetel. Egy ilyen bányát, a Magurát egy hamburgi társaság 100.000 koronáért vett meg s mint értesülünk még egynehány bánya felett vannak alkuvóban.

## Színház.

### Heti műsor:

Szombaton, szeptember hó 6-án: **Tihanyi Vilmos** jutalomjátékául: **A drótos tót**, operette.

Vasárnap, szeptember hó 7-én, délután: **Gülbaba**, operette. Este a **Cigányprimás**, operette.

Hétfőn, szeptember hó 8-án, délután: **Dobó Katica**, énekes színmű. Este: **A sasfiók**, dráma.

Kedden, szeptember hó 9-én **Cigány-szerelm**, operette.

Szerdán, szeptember hó 10-én **Az elnök né**, vigjáték.

## Táviratok.

Budapest, szept. 6.

Bogdanovics patriárcha feltalátása iránt folytatott kutatások eddig eredménytelenek. A gasteini csendőrségnek az a felfogása, hogy Bogdanovics nem szerencsétlenségnek áldozata, hanem valószínűleg egy szomszédos városba utazott. Valószínű, hogy a patriárcha mit sem sejt arról, hogy mennyire aggodnak miatta. Másrésztől azonban mégis szerencsétlenségtől tartanak. Jan-kovich miniszter Karlocára utazott, hogy szükséghez képest a kormányt képviselje. Ha a patriárcha szerencsétlenül járt, vagy hosszabb ideig munkaképtelen lenne, a kormánynak kell gondoskodnia az ügyek vezetéséről. Az egyházi ügyeket Sevic püspök vezeti. Némelyek azt mondják, hogy politikai összeesküvés áldozata lenne a patriárcha, mert az egyházi autonómiát nem védte eléggé. Ezt azonban komoly körben lehetetlennek tartják.

Karloca, szept. 6.

Bogdanovics eltűnéséről még semmi pozitív hír. Annyi bizonyos, hogy ahágai békekonzferenciára elakart utazni. Nikolics püspök ide érkezett és Sevic püspökkel az eshetőségekről tárgyalt.

Cettinje, szept. 6.

Hivatalosan megcáfolják a kolera híreket s azt állítják, hogy egyetlen eset nem fordult elő.

Konstantinápoly szept. 6.

A török-bolgár tárgyalások szept. 8-án kezdődnek. Bulgária nem tud megnyugodni, hogy Kavallároi lemondjon s azt akarja, hogy csak Drinápolyt engedje át. Erre nézve is valószínű a megegyezés.

Athén, szept. 6.

A külügyminiszter elutazott, hogy tárgyalják a diplomáciai viszony felvételéről Törökország és Görögország közt. Csak 1 jelentéktelen dolog vár elintézésre, mi feltétlenül sikerül.

## Csődárverés.

Alulírott csődtömeggondnok a brassói klr. törvényszék, mint csődbíróság végzése alapján, ezennel közhírré teszem, hogy a **KLEIN FRIDA** (Párisi kalapterem) közadós csődtömegéhez tartozó 1—2000 tétel alatt leltározott

**különböző női- és leánykalapok, virágok, tollak, tüll és egyéb kalapdíszek, fátylak, szallagok stb.**

egyenkénti árverés alá kerülnek.

Az árverés 1913. szeptember 4-én csütörtökön kezdődött meg délután 3 órákor közadós üzlethelyiségében. Kapu-utca 25. szám alatt. Folytatása mindennap d. e. 1/2 11-től és délután 3 órákor.

**Dr. Bársony Sándor**  
ügyvéd, csődtömeggondnok.

## Nyilt-tér\*).

### Figyelmeztetés!

Léderer Arthur vagyombukott brassói fakereskedő jogosulatlanul tart illetve tartott birtokában 3 drb. (2 drb. 3000—3000 koronás és 1 drb. 1141 k. 32 filléres) váltót, a melyeken én mint kibocsátó és forgató szerepelek, Léderer Arthur pedig mint elfogadó van aláírva. Minthogy arról értesültem, hogy Léderer ezen váltókat értékesíteni igyekezik, figyelmeztetem mindazokat, akiknek Léderer Arthur ezen váltók valamelyikét felkínálja, hogy azokat ne vegyék birtokukba, mert még a jóhiszemű váltóbirtokosnak se fogom a váltók értékét kifizetni. Megjegyzem, hogy az 1141 k. 32 filléres váltó 1913. augusztus hó 26-iki lejáratú van ellátva. — Különben Léderer Arthur ellen a megtorló lépéseket már megtettem.

Brassó, 1913. évi szeptember hó 5-én.

**Eiven Károly**  
fakereskedő.

\*) Ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

## Honigberger-féle zeneiskola.

**Hegedű és ének:**  
tanítja

**Honigberger Helén**

magy. kir. opera- és koncert énekesnő.



**Legjobb és megbízhatóbb módszer.**

**Zongora, zeneelmélet és  
zenetörténelem**

tanítja

**Honigberger Emil**

karmester.

# Saját érdeke kívánja, hogy e hirdetést elolvassa, mert

alkalma nyílik szükségletét bámulatos  
— — olcsó árak mellett beszerezni. — —

98 filléres áruk:	1.98 filléres áruk:	Különfélék:
3 pár női harisnya . . . . . 98	1 drb. női Madepelan ing - - - 1.98	1 női divatos Sál - - - - - 2.98
3 pár férfi " . . . . . 98	1 " " " bugyogó - - - 1.98	1 női pongyola - - - - - 3.98
3 pár gyermek harisnya . . . . . 98	1 " fehér alsó szoknya - - - 1.98	1 férfi zafir ing - - - - - 2.98
1 női mellény, diszes . . . . . 98	1 " női bluz - - - - - 1.98	1 diszes háló ing - - - - - 2.98
1 pár azsour harisnya . . . . . 98	1 clott vállas kötény - - - 1.98	1 szövet ablak-függöny - - - 2.98
1 pár baba cipő . . . . . 98	1 női ridikül - - - - - 1.98	1 lüster alsó szoknya - - - 3.98
2 selyem nyakkendő . . . . . 98	1 gyermekcipő - - - - - 1.98	1 szövet alj - - - - - 3.98
3 férfi gallér . . . . . 98	1 gyermek köntös - - - - - 1.98	1 himzett női ing - - - - - 2.68
3 pár kezelő . . . . . 98	1 férfi diszes lábravaló - - - 1.98	
1 gyapju fejkendő . . . . . 98	10 drb. zsebkendő (férfi, v. női) 1.98	
2 drb. mosó delén kendő . . . . . 98	3 drb. fiu kötény - - - - - 1.98	
1 flotir vagy len törülköző . . . . . 98	1 clott alsó szoknya - - - - - 1.98	
	6 személyes abrosz 6 szervéttel - 1.98	
	1 ágyszerítő - - - - - 1.98	

**BRASSÓI VERSENYÁRUHÁZ :- KAPU-UTCA 35. SZÁM ALATT.**

**Dr. DEPNER-FÉLE**  
**SZANATÓRIUM**  
**HIRSCHER-utca 15. sz.**

Modern magánintézet sebészeti és női betegeknek.

Prospektust küld a vezetőorvos: — —

**Dr. DEPNER VILMOS.**  
Telefon 507.

## Asványvíz!

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy a zajzoni „Béla forrás“ jód-tartalmu vizét forgalomba hoztam, mely minden gyógyszertár, drogeria, kávéház, vendéglő és egyes kereskedésben kapható.

Ezen ásványvíz kitűnő gyógyhatásáról Hankó Vilmos dr. országos vegyelemző, mint Hantz Mihály dr. vm. főorvos urak akkép nyilatkoztak, hogy a zajzoni „Béla forrás“ vize különösen ajánlható: anyagcsere-zavarásnál, minő vérszegénység, vérbajok, gümőkór, továbbá érlelmeszedés ellen, a légző-és emésztőszervek hurutos megbetegedéseinél, csúzos és köszvényes bajok, valamint vesebántalmaknál.

Figyelemre méltó jód-tartalmánál fogva főképp **gyermekeknek és serdülőknek.**

Borral keverve, kellemes üdítő ital gyanánt szolgál.

Tekintettel Zajzonnak Brassóhoz való közelségére, azon kellemes helyzetben vagyok, hogy a „Béla“ gyógyásványvizet 10 üvegenként a 10 fillérral házhoz szállíthatom.

Megrendelések még aznap eszközöltenek.

Központi raktár és kutkezelőség: Brassó Tehénpiac 3. Telefon: 469

Teljes tisztelettel:

**Schuster Lajos**  
ásványvízkezelő.

## Málnási Mária-forrás

természetes alkalikus sós savanyúvíz. Legkiválóbb köptető- és étvágyemelő szer.

**Kapható mindenütt!**

Kutkezelőség: BRASSÓ.

## Kósa Albert

szabó-üzlete

Brassó, Welsz-Mihály-u. 6.

Ajánlja dus tartalmu szövetraktárt egy belföldi, mint finom angol szövetekben. — Elsőrangú kivitel.

Kifogástalan szabászat.

## HEDWIG HUBRT

virágterme.

BRASSÓ,

Kolostor-u. 23. Telefon sz. 500.

## Uj lakatos műhely!

Van szerencsénk a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy **helyben, Szent-János-u. 17. és Ötvös-u. 2. sz. alatt** egy, a jelenkor követelményeinek megfelelő

**épület, műlakatos és vízvezeték szerelő**

műhelyt nyitottunk.

Tisztelettel

**JURÁK és VARGA.**

(Tanoncok felvételnek.)

## Hubert Hedwig és Társa KÖNYVKERESKEDÉS

Brassó, Kolostor-utca 29. szám.

Nagy választék **diszlelépapirokban, irodai berendezések, üzleti könyvekben.**

## Zay Jenő

műsztergályos, BRASSÓ, Hosszu-utca 47.

Ajánlja hordócsapok, tekék, golyók és minden e szak-

— bavágó munkák gyors és pontos készítését. —

—: —: Árjegyzékek díjtalanul küldetnek zét. —: —:

## Hirdetések

felvételnek a kiadóhivatalban.

## Fleischer János

(Keresztény katolikus cég.)

egyházi ruha és reverenda szabó

PÉCS, Ferenciek-u. 9.

Évek hosszú gyakorlata képesit a legjobb szabásu, minőségű és finoman kidolgozott reverendák és címádák, papi civil-öltönyök előállítására. Üzletemet első sorban

## Egyházi ruhák

készítésére rendeztem be. Mindennemű egyházi ruhák: casulák, pluvialék, velumok, baldachinumok, minisztránsruhák, zászlók, lobogók, karingek, álbák, kehelyruhák, stb. készíttetnek. — Nem kell sem Budapestre, sem Bécsbe menni. Üzletem versenyképes minden pesti, vagy bécsi céggel, ugy szabászat, mint ár és minőség tekintetében. — Tessék meggyőződni róla. — Egyházi ruhák javtása olcsón és jól eszközöltenek. —:

**Költségvetés, árjegyzék ingyen!**

**I Személyesen is megjelenek. I**

# Ajánlható cégek Brassóban:

## Lázár Mór Weisz-Mihály-u. 3. Órás és aranyműves.

Arany- és ezüstnemű javítást, vagy átalakítást, órák igazítását elvállalja felelősség mellett jutányos áron. Régi arany és ezüstneműt, órákat becsérel ujjakkal. Tört ékszereket vesz a legmagasabb áron.

### Arany- és ékszerjavító műhelyek:

**Fachat Gyula,**  
Fekete-utca 33. Megbízhatóan készít minden e szakmába vágó munkát.

### Asztalosok:

**Kiss Balázs,**  
Közép-utca 24. Épület- és bútorasztalos. Minden e szakmába vágó munkát és javítást mérsékelt áron mellett vállal.

**Orbán András,**  
Fekete-utca 8. Épület- és bútorasztalos. Elvállal minden e szakmába vágó munkát olcsó áron.

### Bútorraktárak:

**Zachariás Márton,**  
Kapu-utca 58. Eladás készpénz és részletre, olcsó áron mellett. Telefon interurbán 492.

### Cipészek:

**Ardeleán Szilárd,**  
Weisz Mihály-utca 20. Elvállal minden e szakmába vágó munkát, javításokat szolid áron mellett.

**Both József,**  
Weisz Mihály-utca 23. Uri, női és gyermek cipők nagy raktára. Megrendeléseket, javításokat gyorsan eszközöl.

**Borsovitzy Lajos,**  
Kórház-utca 6. Saját készítésű férfi-, női- és gyermek cipők. Mérték utáni rendelést, javítást gyorsan és a legolcsóbb áron elfogad.

**Nagy Ferenc,**  
Weisz-Mihály-utca 33. Saját készítményű és kész férfi-, női- és gyermekcipők raktára, megrendeléseket, javításokat szolid áron végez.

**Veress Vilmos,**  
Tehénpiac 9. Férfi, női és gyermekcipők nagy raktára. Amerikai cipők és választékban. Elvállal férfi, női és gyermekcipők, csizmák mérték szerinti készítését olcsó áron mellett.

**Schmilovsky János,**  
Kórház-utca 33. Elvállal férfi-, női- és gyermekcipők készítését tartós és csinos kivitelben. Szolid áron mellett javításokat gyorsan és pontosan eszközöl. Kiváratra megrendelés végett hához is elmegy.

### Déligyümölcs, zöldség:

**Gingold Testvérek,**  
Hirscher-u. 4. Zöldség, déligyümölcs, csemege, iüszér, friss és sós halak, valódi koser-italok.

### Divatáru-kereskedők:

**Graef Testvérek,**  
Kolostor-utca 9. Uri és női divatáruházzal. Az összes bluzokat és napernyőket minden áron kiárusítja. Ujdonság elegáns férfi nyakkendőben és fehéreneműekben.

### Drogériák:

**Kraft és Herberth,**  
ezelőtt Lang és Theil. Buzasor 8. Fényképészeti cikkek raktára.

**Épület és bútor mázólok és fényezőkh:**  
**Buka D. és Résznovean,**  
műhely Vár-u. 2. Mindennemű modern munkát szolid áron készítenek.

### Éttermek:

**Európa szálló étterme,**  
Kolostor-utca 9. Elismert jó konyha. Kitűnő italok. Pilseni ősforrás sör. Kellemes nyári udvari helyiség.

**Sétatéri vendéglő.**  
Elsőrendű konyha. Kitűnő italok. Dreher-féle korona sör.

**Vigadó (Redout) étterme,**  
Hirscher-utca. Bérlo: Gottsmann Ede. Kitűnő konyha. Pilseni sör. Jó borok

### Fényképészek:

**Ambrus Antal,**  
Hosszu-utca 16. Fényképészeti és nagyító-műterem. 10 drb. fényképes levelező-lap 2 kor. 3. drb. visít-fénykép és 5 fénykép-levelező-lap, összesen 8 drb. ára 3. K. Vasutasoknak igazolványi fényképek jutányosan és gyorsan eszközöltetnek. Elvállal minden e szakmába vágó munkátokat jutányos áron mellett.

**Gust H.,**  
Buzasor 8. Fényképészeti és nagyító műterem.

**Kovács Sándor,**  
Katonakórház-utca 2. a. 10 képes lap és egy kabinet fénykép 4 kor. 3 vizitkép 2 K. 50 fill. 12 drb. remek szép stereoskopkép Brassó, Budapest, Bécs, Belgrád, New-York stb. stereoskopkal együtt 10 korona. Minden további kép 40 fillér.

### Férfiszabók:

**Barabás Dániel,**  
Kórház-utca 10. Csinos kivitel. Tartós munka.

**Héjjas J.**  
Hirscher-utca 28. Elvállal minden e szakmába vágó munkát.

**Mihály Jenő,**  
Lensor 26. szám. Elvállalja polgári és egyenruhák készítését.

**Sebestyén János,**  
Kórház-utca 44. Férfi-divat szabó.

**Tellmann Béla,**  
Lópiac 1. Angol uri szabóság.

**Czellecz István,**  
Hirscher-utca 7. Elvállalja a legdivatosabb urilöltönyök elkészítését jótállás mellett.

### Férfiszabó üzletek:

**Bartha Mihály,**  
Tehénpiac 4. Divatos szabás, elsőrangú kivitel, jutányos áron.

**Buca György,**  
Porond-utca 45. Intézeti egyenruha vállalat, szövetraktár, csinos szabás, szolid kiszolgálás.

**Kósa Albert,**  
Weisz-Mihály-utca 6. Belföldi és angol szövetraktár, csinos és tartós kivitel.

**Lengyel Gyula,**  
Hosszu-utca 14. Egyenruházati intézet. Katonai felszerelések raktára.

**Szőcs György,**  
Weisz Mihály-utca 10. Saját ház. Férfi divat szabó üzlet. Egyenruházati intézet. Szövet és sapka gyári raktár.

### Festék-kereskedések:

**Arsu Miklós,**  
Hosszu-utca 9. Szobafestő és mázólok, mindennemű festék, olaj és üzleti létrák raktára.

### Gázfelszerelési cikkek:

**Rádium gázszerelede,**  
Weisz-Mihály-utca 4. Teljes gázvilágítási felszerelések. Csillárok gyári áron mellett. Lámpák jókarban tartása elvállalattik.

### Géplakatosok:

**Copony György,**  
Villa-utca 3. Hentes-utca 4. Motorüzemre berendezett lakatos műhely. Nagy választék mindenféle konyhatűzelőben. Elvállal mindennemű lakatos-munkát szolid áron mellett.

### Gyertyagyárak:

**Peteu János,**  
Csirkepiac. Első erdélyi viasz és parafingyertyagyár. Viasz, cerisin, stearin és parafin gyertya olcsó áron.

### Gépraktárak:

**Wetzel Ottó,**  
Weisz Mihály-utca 30. Saját mechanikai műhely. Pfaff-varrógépek. Underwood-írógépek. Waffnerad és Kosmos-kerékpárok.

### Révházak:

**Jordáche György,**  
az alsó sétatéri pavillon bérloje. Mindennap városi zenekar játszik. Hideg buffet, kitűnő italok.

### Kávémérések:

**Horváth Józsefné,**  
Hirscher-utca 24.

### Kárpitosok:

**Vajda Gyula,**  
Buzasor 7. Angol klub és bőrbutor-különlegességek készítője. Elvállal kárpitos és díszítő munkákat minden stílusban.

### Refegyártók:

**Incze Károly,**  
Kapu-utca 28. Mindennemű ecset, kefe, meszelő, és e szakmába tartozó más cikkek jutányos áron beszerezhetők.

**Löser L. p. pr. Richlovits A.,**  
Hirscher-utca 17. Hol mindennemű e szakmába vágó cikkek a legjutányosabb áron kaphatók.

**Zeides Alfréd,**  
Fekete-utca 4. Brassó legnagyobb raktára mindenfajta ecset, meszelő, kefe és e szakmához tartozó cikkekben. Szolid kiszolgálás! Viszonteladónak árengedmény.

**Benigal Sándor,**  
Kapu-utca 9-11. Ujjonnan berendezett üzlet. Legnagyobb választék minden e szakmához tartozó árukban szolid kiszolgálás mellett. Viszonteladónak megfelelő árengedményt ad.

### Refeüzletek:

**R. Mihaletz utóda,**  
Kapu-utca 13. Első brassói kefeüzlet. Alapított 1875. Eladás nagyban és kicsinyben. Viszonteladói árengedményben részesülnek.

### Kocsi- és kerékgyártók:

**Márton Albert,**  
Hosszu-utca 56. Megbízhatóan készít minden e szakmába vágó munkát mérsékelt áron.

### Kocsi-kárpitos és fényezőkh:

**Subutz Dénes,**  
Közép-utca 41 a). Elvállal minden e szakmához tartozó munkát jutányos áron mellett.

### Kőműves-mesterek:

**Moldován György,**  
Szent Miklós-utca 6 b). Budapest kitűnő eredménnyel oklevelet nyert kőművesmester. Elvállalja templomok, házak építését és javítását. Költségleírányzat és tervek készítése. Vidéki meghívásra személyesen odautazik.

### Kovácsok:

**Kelemen Lázár,**  
Hosszu-utca 56. Megbízhatóan készít minden e szakmába vágó munkát mérsékelt áron.

**Szakács József**  
Közép-utca 41 a). Elvállal minden e szakmába vágó munkát és javítást jutányos áron mellett. Kész kocsit kapható.

### Köszörüs és kések:

**Durighello L.,**  
Kapu-utca 16. Első brassói mű- és homorú köszörülde mótör üzemre. Javítások olcsón és pontosan eszközöltetnek.

### Kőtélgyártó:

**Hertrich József,**  
Hosszu-utca 135. Elvállal minden e szakmába vágó munkát szolid áron mellett. Viszonteladónak árengedmény.

### Mechanikus:

**Littmann Róbert,**  
Hosszu-utca 24. Automobil, motor, kerékpár, írógép, varrógép és gramofon javító műhely.

### Mosóda és fényvasaló intézet:

**Nicolescu Ilona,**  
Kut-utca 23. Különlegesség. Fügöny, bluz és mindenféle nyári ruha mosás és vasalás felelősség mellett.

### Női fodrászok:

**Ludovica Soos,**  
Hirscher-utca 5. Színházi fodrásznő. Fésülés házon kívül havi előfizetésre vagy alkalmakra elvállalattik a legdivatosabb formában szép kivitelen. Kihullott haj megvételre kerestetik.

### Női fűző-üzlet:

**Hurtig M. özvegye,**  
Hirscher-u. 6.

### Órás és ékszerészek:

**Gantz József**  
Fekete-utca 33. Minden e szakmába vágó óra és ékszer-eladás. Elvállal javításokat pontosan és olcsón.

### Szizgyártók:

**Mooser Mihály,**  
Hosszu-utca 37. Szizgyártó, nyerges és bőrdőös. Minden e szakmába vágó cikkek raktára. Megrendeléseket és javításokat elvállal.

### Szűcsök:

**Szabó Béni,**  
Kórház-utca 11. Szőrmeáruk javítását, átalakítását, fehér szőrme tisztítását, valamint mindennemű szőrmeáruk készítését új szőrmeből legutolsó divat szerint készítenek mérsékelt áron. Raktáron tartók különféle szőrmeáruk. Elsőrangú szakismeretemen folytán a legmagasabb igényeknek is megfelelnek.

### Szobafestők:

**Farkas E. Sándor,**  
Kórház-utca 35. Elvállal minden e szakmába vágó munkát, modern kivitel és szolid áron mellett. Poloska irtást saját módszere szerint vállalt felelősség mellett.

### Turó és káskavál-sajt-gyárak:

**Manu Tódor,**  
Hátulsó-u. 42. -- Hetivásárokon a piacon árusít.

### Vegyeshereskedések:

**Herz-féle vegyeskereskedés,**  
Hosszu-utca 90. Korai vetemény-félék naponta frissen érkeznek. 4 év óta fennálló tejraktár. Állandó előfizetők egész éven át tehentej 21 filléren, bivalytej 30 fillérről kapják. Tiszta kezelés. Telefon 213.

### Vegyztisztítók:

**Schmitz József,**  
Kolostor-utca 25. és Közép-utca 12. Cspikét, ruhát fest és tisztít vegyileg.

### Vendéglők:

**Alsó Warte vendéglő,**  
(Brassó) és Bartha-féle vendéglő (Hosszufalu) bérloje Dakó Bálint. Kellemes nyári kirándulóhelyek, jó konyha, kitűnő italok, kőbányai és Czeli sör.

**Jian-féle vendéglő,**  
Lópiac 15. Izletes konyha, kitűnő italok. Czeli-sör pohár és üvegekben. Előfizetéseket étkezésre házon kívül is elfogad mérsékelt áron mellett.

### Vésnökök:

**Nähmajer Ferenc,**  
Weisz Mihály-utca 17. Pecsétnyomók, cimerek legjobb kivitelben készülnék.

**Sole Lipót,**  
Ruggyanta-, érc-bélyegző és himző-minták, monogrammok és a szabadalmazott marhalevél-szarazbélyegző készülékek gyártója. Kolostor-utca sarok. Weisz Mihály-utca 2. Alapítva 1879-ben. Telefon 5-35.